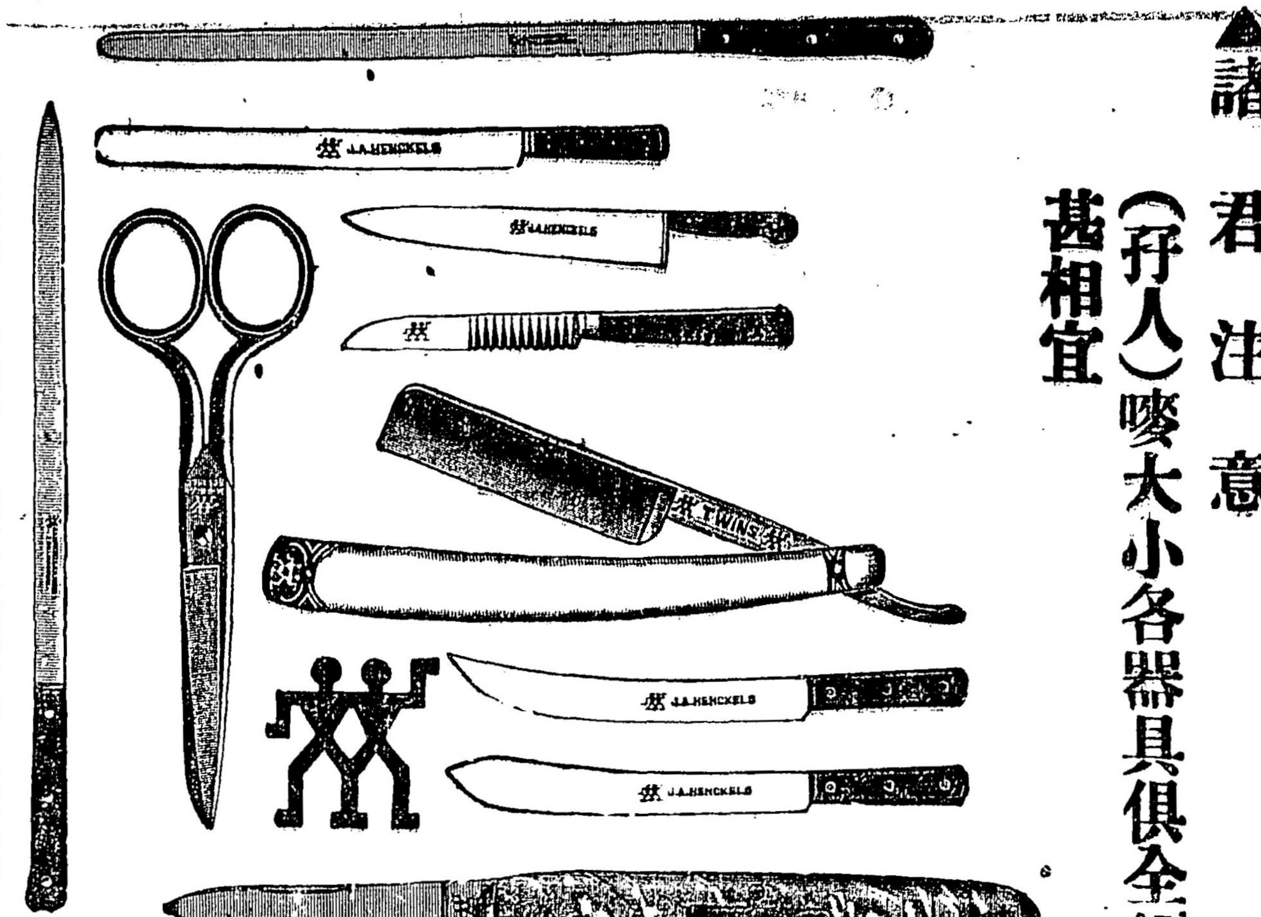
雲埠明和鐵行

▲諸君注意 (孖人)嘜大小各器具俱全價甚相宜



MING WO HARDWAREC O.
23 Pender Street East Vancouver, B. C.
電話（詩摩）叁七〇五 Phone Sey. 3705
片打街東門牌二十三號
雲埠明和鐵行總理黃照立啓

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後又[illegible] 爲全胞信服特試[illegible] 多名重一時及來[illegible] 重則中西法[illegible] 投良劑所由[illegible] 氣哮喘瘰癧[illegible] 刀傷等症如有外[illegible] 並將學堂[illegible] [illegible]能辨症發脉服[illegible]

注意廣告

花柳白濁斷根汁每罇抗　立止內傷吐血汁每罇抗　一掃光癬水　每罇抗
花柳入骨搜毒汁每盅抗　遠年楊梅疔毒汁每罇抗　立止心痛汁　每罇抗
癰疔橫痃芒菓汁每盅抗　急救撞紅瀉痢汁　每盅抗　內消痔漏汁　每罇抗
立止夜夢遺精丸每罇抗　腎虛陰虧腰痛散每罇抗　三鞭補血汁　每盅抗
立消小兒胎毒膏每盒抗　久戰不倦合歡膏每盒抗　立消浸咸疳汁每盅抗
立止腸氣痛汁每盅抗　婦科經期腹痛丸每罇抗　赤遊瘋丹毒汁每盅抗
跌打還魂止痛丸每只抗　倘傳牙痛藥水　每罇抗　立消腫腳汁　每盅抗
立愈扯氣斷根丸每罇抗　神效瘰癧內消汁每盅抗　婦科產後肚痛汁每盅抗
化痰降氣止欬丸每罇抗　光明退朦眼藥　每罇抗　拔毒瘡科藥膏每盒抗
風濕腫痛癱症汁每盅抗　遍身血毒癢痕汁每盅抗　萬應喉症藥水每罇抗
跌打吊瘀止痛散每服抗　花柳合歡免毒汁每盅抗　立止頭暈藥水每盅抗
立消出面大麻瘋紅雲血癬汁每料廿元（統治三十六種麻瘋）（瘋疵救世聖藥）　天下馳名補腦丸每罇抗

兩廣中醫學堂優等畢業生　李鶴儔　內外方脉
通信 Chow Lee 556 Cormorant S Victoria B.C　域多利安和堂參茸藥材發行

◎▲都城致公堂鳴謝十六年助香油名列

何少英女士六元　羅金好女士五元　鄭達權三元五
譚常盛　葉壽　伍勳屏　馮警我　聶榮光　鄭祐
李社相　雲高　關崇菊　以上每二元
廖華帝　譚發　伍一新　譚文瓚　李偉贊　黃亢章
馮潤生　陳百靈　林榮　張小生德　以上每壹元
關崇滾五毛

廣東新聞二

●通令停止農運

省黨部通令云　爲通令事　查本省各級農民協會自開始工作以來　多爲共產份子所操縱把持　以致多年農運積弊叢錯　禍變頻仍　雖清黨以後　不乏忠實同志肩負改組之任　然以格于情勢　成績毫無　且有每況愈下之感　本會負領導全省民衆之責　際茲農運千鈞一髮之時　知非改組更不足以圖整理　故寧忍一時之痛苦　爲根本改善之謀　自通令日起　所有本省各級農民協會壹體停止工作　聽候農民運動委員會從新整理　所有改組之農軍亦不得藉端活動　以杜紛擾　除分令外　合行令仰該辦事處縣農會一體遵照　並轉飭所屬各協會知照　切切勿違　此令

●因賭累命之無頭公案

河南龍田某厠所　昨於十貳日　發見男子在內自縊　後被入內如厠者所驚覺　坊人警察聞耗　馳至察視　死者已氣絕多時　想係於拾一晚夜深入內自裁者　故久無人知覺　倒斃於糞房地下　上衛生衣　下穿短褲　漆皮鞋襪穿　年約三十餘歲　頸端繫有白夾邊巾半條　而糞房樑上亦有巾半條　想係懸樑氣絕後　其巾始斷　故屍骸倒於地下　段警遂返區報告　派人將屍扛赴善堂埋殮　後有識之者　謂係因賭博失敗　以致自盡　惟遍查姓氏及其里居　則無人知曉

●馮陳協商統一財政

李濟深現以粵省目前最要問題爲統一財政　故東江軍事告壹段落後　即諭令馮廳長祝萬將統一財政辦法擬就　以待陳軍長徐師長等返省時討論　現陳等經已返省　李囑馮與陳協商統壹財政辦法　馮於前日晉謁陳氏　論及財政情形　陳以財政統一　於粵局前途關係甚大　亦極表同情　但本人以身任軍職　且素乏理財經驗　答以俟范其務返省再商　馮因此特電促范氏返省　以資籌商

●匪徒在東堤擲彈

廣州函　十四日上午九時許　警察四區一分署段內東堤已拆卸之東關戲院地址　突有匪徒拋擲炸彈　隆然一聲　崗警聆聲馳至　見空地當中濃煙四起　始知係有匪徒擲放炸彈　隨即四望無人　細視發生地點　祇見有一小穴　方圓不及五寸　深一寸　即坭沙亦飛揚不遠　顯係細煙彈　炸力甚微　當時幷無行人　故無損傷　崗警乃向右鄰其源米店詢問　據云祇聞隆然一聲　亦不甚向　立出四望空地　幷無壹人等語　警即奔回區署報案

佐　治治　治治　旅旅　旅旅　大　館

GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角　房舍雅潔　汽喉溫暖水喉冷熱　亦與唐埠甚爲鄰近　僑胞光臨　極表歡迎
▲電話（矢務）九二七五〇
醫士余曜瀾寓
司理　余朋和　鄭福滋　啓

◎▲雲埠白洋樓書莊

新書出世

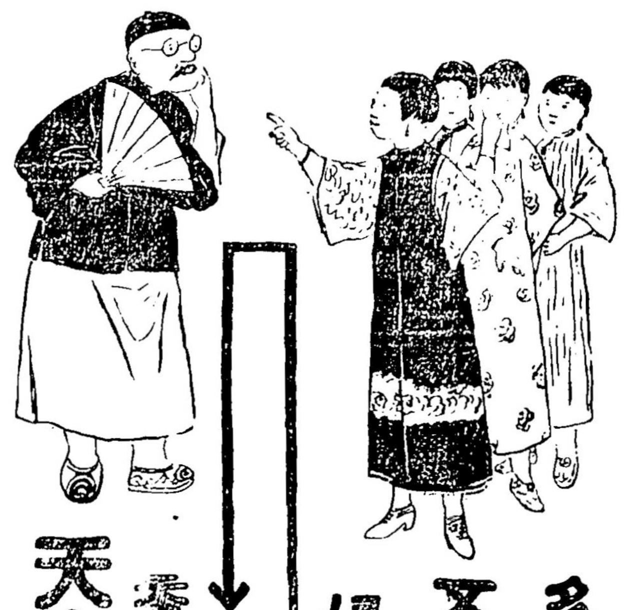
增訂「新粵海春秋」出版

此書乃本書莊新出版之巨作。。搜選古今奇文異事。。訂製成册。。凡數千萬言。。有文皆香艷。。無事不離奇。。且插著名艷麗女伶照片數幅。。非常悅目可觀。。手此一卷。。既看文字以消愁。。後覩美人之玉貌。。洵爲空前極妙出版之佳品也。。僑胞諸君。。請速來購　價定每本六毫

中國福爾摩斯全集	武元	性慾叢談	六毫
福爾摩斯探案大全	八元	性史一集	六毫
二十年目覩怪現狀	四元	性史二集	七毫
續二十年目覩怪現狀	六毫	性史三集	六毫
標點紅樓夢	三元	性史四集	七毫
標點三國誌	二元四	性史五集	七毫
標點水滸	二元二	性史外一集	三毛五
連環圖三國誌	一元五	性史外二集	二毛五
最近信札不求人	三毛五	性史外三集	五毛

新出　五週年紀念各書籍八五折由二月起至五月止
目錄印備　函索即奉
Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E,
Vancouver B. C.

多妻不育　不能盡答　婦人　宜服　香港天壽堂



海狗鞭健腎丸……包能滿意

青年老叟先天不足後天失調腎部虛弱寒尿精多腰膝酸軟筋骨渙散致有伯道無兒之嘆者請試服此丸壹禮拜自奏奇效中外頌稱腎部元帥　每盒價銀一元八毫

女同胞特電……喜訊

姑嫂丸　永保室女肌膚潔白　永保處女玉體健全
姑嫂丸　永保閨秀顏容豐麗　永保妻妾益壽多男

總經理　雲高華埠　金利源紹記　域多利永利源　都朗杜東興號
Gim Lee Yuen Ltd
75-77 Pender St.
Vancouver, B. C.
hore Sey. 99

金利源雜貨藥材發行

電話詩摩899
GIM LEE YUEN LTD
75-77 Pender St. E .Phone Sey 899-3239 Vancouver, B.C.
電話詩摩3239

小號開設雲埠　于茲三十餘年　專辦油米糖荳　海味京菓罐頭　醬料粉料紙料　瓷器鐵器竹器　漆器爆竹蔴雀　有朱廣[illegible]熱煙　羅鼓絃索洋琴　各樣青菜青瓜　合時水貨俱全　綾羅紬縐絹緞　顧綉各欵絲品　胎褥棉仔洋氈　時欵紬縐小衫　男女絲襪線襪　趣時男鞋女鞋　羊毛搾結內衫　書籍山本筆墨　宮粉香水香鹼　統辦中國藥材　泡製鮮明飲片　武溪蛤蚧補茶　著名膏丹丸散　吉林野山抄參　超等北高麗參　正揮存鹿尾羓　血臘白臘茸份　安南甜油玉桂　貴重藥品俱備　裝箱堅固妥當　調致快捷付寄　無論發行零沽　價格額外相宜　仰我僑胞光顧　曷勝感激靡既

（注意）
小號接製丸散　料真工良奏效　迅速　久蒙僑胞嘉許殊深感　感今不惜重資　購置電力大機　器所研藥粉極之幼嫩爲丸最佳猶注重衛生　用機器埋丸虔潔製造來單委製丸散計價相宜依期不誤　此佈

本號總經理著名各字號膏丹丸散藥水　▲　又新到大幫絲苗米萱粘米批價極平

廣州陳李濟　廣州陳李恒　廣州羅芝庭　廣州廣芝館　廣州潘務菴　廣州馬百良　廣州錢澍田　廣州蘇瑞生　廣州黃中璜　廣州唐十義　廣州黃祥華　廣州兩儀軒　廣州黃慎堂　廣州黃幹南　廣州梁財信　廣州馬了性　廣州歐家全　廣州萬春園　廣州鄺廣濟　廣州唐拾齡　廣州梁培基　廣州梁永馨　佛港洪桂昌　香港賴耀廷　香港張大鵬　京都雷鳴春　上海雷允上　佛港庶和堂　香港新濟世　香港賴汝康　大埠奇生行　大埠趙超常　大埠姚樹南　大埠趙裴彬　大埠快明公司　滿埠陳達明　域埠李大助　雲埠黃章龍　香港屈臣氏　佛山瑞芝堂　佛港源吉林　香港楊耀宗　香港廣生行　佛山林吉祥　佛山梁得時　山西廣升遠　香港天喜堂

德紹滙兑公司

本公司自接滙兑以來其快捷妥當久爲僑胞嘉許凡寄出之滙票在省港四地均能收楔（港紙無扣無折）尤以留居自滙自收更加利便理祈留意光顧是荷

西醫　徐如悅

醫館501 Main Street Vancouver B. C.　醫館電話Sey. 5106
住宅430 Dunlevy Aye　住宅電話High 617L

加美兩國醫科大學畢業並實驗完滿現駐雲埠片打夾緬街角亞尾梳銀行樓上五號房統理男女老幼內外全科花柳雜症

（診症時間）
朝十點至拾二點
下午兩點至五點
晚間七點至九點
特別時間請另約

◎▲域埠共和旅館廣告

本館開設數年　雅荷僑公賜顧
祇因房舍稀少　每致欵洽難周
特選左便樓宇　從新式廊裝皇
購置新靚被褥　彈弓床褥軟鬆
像私雅緻清潔　通氣光線咸宜
水喉教來冷熱　客廳寬敞自然
主賓清談風月　欵待壹本至誠
希維諸君滋止　惠顧無任歡迎

Kon Mo Rooms
1405 Store St
P. O. Box 1424
Phone 1779 Victoria, B. C.
市早街夾轉慎街街角　講線壹七三
本館主人周道緝披露

◎▲自製鹹菜發售

本號精鹹料早擅盛名茲揀選幼嫩靚菜配足材料家製鹹菜醃釀已久氣味純和清脆適口調羹尤宜現經出市發售嘗欵菜者莫不交口讚羨爲如蒙　光顧　無任歡迎

一磅半庄　每箱四打價銀七元九
七　磅庄　每箱一打價銀七元五
雲埠各商號均有代售請爲注意光顧爲盼

Hong Wo & Co.
P. O. Box 424 Tel. Steveston 19
Steveston B. C.
市埗廠同和號啓
民國十六年十二月十二日

◎▲云寧致公堂鳴謝助香油

月嬌女士五元　黃基三元　胡忠瑤
鄧晋武　每一元　湯惠予　馬昌枝
鄭德晃　陳翼耀　每一元五　林德仁
黃德衍　每一元　羅狗　周家守
每五毛　周仁佳二毛

◎▲黨近達權社謝鳴助經費

何月卿女士二元五
劉維彬二元
馬立綏二元五
黃世利　鄧雲章　鄭卓華　林德義
黃敦禮　馮均蘇　張煉　周道緝
徐衿　每二元
蘇振然　徐照　歐陽成　陳炳
羅壽山　每壹元五
方志榮　鍾位　林時美　余潮
廖永年　張均　林翠齊　胡穩
每一元